Germanistik

**Corina Kollhoff**

# Wortbildungen, ihre Prinzipien und Textfunktionen in Gedichten von Marie Luise Kaschnitz

**Examensarbeit**

GRIN

# BEI GRIN MACHT SICH IHR WISSEN BEZAHLT

- Wir veröffentlichen Ihre Hausarbeit, Bachelor- und Masterarbeit

- Ihr eigenes eBook und Buch - weltweit in allen wichtigen Shops

- Verdienen Sie an jedem Verkauf

## Jetzt bei www.GRIN.com hochladen und kostenlos publizieren

GRIN

**Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek:**

Die Deutsche Bibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über http://dnb.d-nb.de/ abrufbar.

Dieses Werk sowie alle darin enthaltenen einzelnen Beiträge und Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung, die nicht ausdrücklich vom Urheberrechtsschutz zugelassen ist, bedarf der vorherigen Zustimmung des Verlages. Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Bearbeitungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen, Auswertungen durch Datenbanken und für die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronische Systeme. Alle Rechte, auch die des auszugsweisen Nachdrucks, der fotomechanischen Wiedergabe (einschließlich Mikrokopie) sowie der Auswertung durch Datenbanken oder ähnliche Einrichtungen, vorbehalten.

**Impressum:**

Copyright © 2006 GRIN Verlag
ISBN: 9783638030496

**Dieses Buch bei GRIN:**

https://www.grin.com/document/89134

**Corina Kollhoff**

# Wortbildungen, ihre Prinzipien und Textfunktionen in Gedichten von Marie Luise Kaschnitz

GRIN Verlag

**GRIN - Your knowledge has value**

Der GRIN Verlag publiziert seit 1998 wissenschaftliche Arbeiten von Studenten, Hochschullehrern und anderen Akademikern als eBook und gedrucktes Buch. Die Verlagswebsite www.grin.com ist die ideale Plattform zur Veröffentlichung von Hausarbeiten, Abschlussarbeiten, wissenschaftlichen Aufsätzen, Dissertationen und Fachbüchern.

**Besuchen Sie uns im Internet:**

http://www.grin.com/

http://www.facebook.com/grincom

http://www.twitter.com/grin_com

# Wortbildungen, ihre Prinzipien und Textfunktionen in Gedichten von Marie Luise Kaschnitz

Wissenschaftliche Hausarbeit
zur ersten Staatsprüfung für das Amt des Studienrats

Vorgelegt von:
Corina Kollhoff
Berlin, den 19.02.2006

# Inhaltsverzeichnis

Abbildungsverzeichnis ..... X

Tabellenverzeichnis ..... XI

Abkürzungsverzeichnis ..... XIII

**1 Einleitung ..... 1**

**2 Wortbildungsmorphologie ..... 4**

2.1 Kompositionen ..... 6

*2.1.1 Kompositionstypen ..... 8*

*2.1.2 Kompositionsähnliche Strukturen ..... 10*

2.1.2.1 Affixoidbildungen ..... 11

2.1.2.2 Dekomposition ..... 13

2.1.2.3 Pseudokomposition ..... 14

2.1.2.4 Zusammenbildung ..... 15

2.1.2.5 Zusammenrückung ..... 17

2.2 Derivationen ..... 17

*2.2.1 Präfixbildungen ..... 19*

*2.2.2 Suffixbildungen ..... 22*

*2.2.3 Präfix-/Suffixbildungen ..... 29*

2.3 Konversion ..... 31

**3 Untersuchung der Gedichte ..... 32**

3.1 Gedicht 1 – Abschied von Rom ..... 37

*3.1.1 Textgrundlage ..... 37*

*3.1.2 Textanalyse ..... 38*

3.2 Gedicht 2 – Ahasver ..... 40

*3.2.1 Textgrundlage ..... 40*

*3.2.2 Textanalyse ..... 41*

3.3 Gedicht 3 – Am Feiertag ..... 45

*3.3.1 Textgrundlage ..... 45*

*3.3.2 Textanalyse ..... 46*

3.4 Gedicht 4 – Castellezlandschaft ..... 48

*3.4.1 Textgrundlage* ... *48*
*3.4.2 Textanalyse* ... *49*
3.5 Gedicht 5 – Charon ... 54
*3.5.1 Textgrundlage* ... *54*
*3.5.2 Textanalyse* ... *54*
3.6 Gedicht 6 – Der Mensch ... 56
*3.6.1 Textgrundlage* ... *56*
*3.6.2 Textanalyse* ... *56*
3.7 Gedicht 7 – Die Gärten ... 58
*3.7.1 Textgrundlage* ... *58*
*3.7.2 Textanalyse* ... *58*
3.8 Gedicht 8 – Die Katze ... 60
*3.8.1 Textgrundlage* ... *60*
*3.8.2 Textanalyse* ... *60*
3.9 Gedicht 9 – Die Wolke ... 62
*3.9.1 Textgrundlage* ... *62*
*3.9.2 Textanalyse* ... *63*
3.10 Gedicht 10 – Ebenenher ... 64
*3.10.1 Textgrundlage* ... *64*
*3.10.2 Textanalyse* ... *64*
3.11 Gedicht 11 – Ein Leben nach dem Tode ... 65
*3.11.1 Textgrundlage* ... *65*
*3.11.2 Textanalyse* ... *66*
3.12 Gedicht 12 – Einfälle ... 69
*3.12.1 Textgrundlage* ... *69*
*3.12.2 Textanalyse* ... *70*
3.13 Gedicht 13 – Erde ... 72
*3.13.1 Textgrundlage* ... *72*
*3.13.2 Textanalyse* ... *73*
3.14 Gedicht 14 – Exotarium ... 75
*3.14.1 Textgrundlage* ... *75*
*3.14.2 Textanalyse* ... *76*
3.15 Gedicht 15 – Gleichzeitig ... 78

*3.15.1 Textgrundlage* ..... *78*
*3.15.2 Textanalyse* ..... *78*
3.16 Gedicht 16 – Grabstele ..... 80
*3.16.1 Textgrundlage* ..... *80*
*3.16.2 Textanalyse* ..... *80*
3.17 Gedicht 17 – Heute 1 ..... 84
*3.17.1 Textgrundlage* ..... *84*
*3.17.2 Textanalyse* ..... *85*
3.18 Gedicht 18 – Hiroshima ..... 87
*3.18.1 Textgrundlage* ..... *87*
*3.18.2 Textanalyse* ..... *88*
3.19 Gedicht 19 – Interview ..... 90
*3.19.1 Textgrundlage* ..... *90*
*3.19.2 Textanalyse* ..... *90*
3.20 Gedicht 20 – Jeder ..... 93
*3.20.1 Textgrundlage* ..... *93*
*3.20.2 Textanalyse* ..... *94*
3.21 Gedicht 21 – Juni ..... 97
*3.21.1 Textgrundlage* ..... *97*
*3.21.2 Textanalyse* ..... *98*
3.22 Gedicht 22 – Machandelbaum ..... 100
*3.22.1 Textgrundlage* ..... *100*
*3.22.2 Textanalyse* ..... *100*
3.23 Gedicht 23 – Märzschnee in München ..... 102
*3.23.1 Textgrundlage* ..... *102*
*3.23.2 Textanalyse* ..... *103*
3.24 Gedicht 24 – Müllabfuhr ..... 106
*3.24.1 Textgrundlage* ..... *106*
*3.24.2 Textanalyse* ..... *106*
3.25 Gedicht 25 – Nausikaa ..... 109
*3.25.1 Textgrundlage* ..... *109*
*3.25.2 Textanalyse* ..... *109*
3.26 Gedicht 26 – Nicht aus Erde ..... 111

*3.26.1 Textgrundlage* ... *111*
*3.26.2 Textanalyse* ... *111*
3.27 Gedicht 27 – Palermo ... 113
*3.27.1 Textgrundlage* ... *113*
*3.27.2 Textanalyse* ... *113*
3.28 Gedicht 28 – Rom 1961 ... 116
*3.28.1 Textgrundlage* ... *116*
*3.28.2 Textanalyse* ... *117*
3.29 Gedicht 29 – Selbstbildnis mit sechzig Jahren ... 120
*3.29.1 Textgrundlage* ... *120*
*3.29.2 Textanalyse* ... *121*
3.30 Gedicht 30 – Zumutungen ... 123
*3.30.1 Textgrundlage* ... *123*
*3.30.2 Textanalyse* ... *124*

**4 Schluss ... 126**

**5 Literaturverzeichnis ... 129**

5.1 Linguistik ... 129
5.2 Literaturwissenschaft ... 129
*5.2.1 Primärliteratur* ... *129*
*5.2.2 Sekundärliteratur* ... *130*
5.3 Nachschlagewerke und Wörterbücher ... 131

**6 Anhang ... 132**

6.1 Morphologische Analyse ... 132
*6.1.1 Gedicht 1 – Abschied von Rom* ... *132*
6.1.1.1 Kompositionen ... 132
6.1.1.2 Derivationen ... 133
6.1.1.3 Konversionen ... 133
*6.1.2 Gedicht 2 – Ahasver* ... *133*
6.1.2.1 Kompositionen ... 133
6.1.2.2 Derivationen ... 135
6.1.2.3 Konversionen ... 136
*6.1.3 Gedicht 3 – Am Feiertag* ... *136*

6.1.3.1 Kompositionen ..... 136
6.1.3.2 Derivationen ..... 137
6.1.3.3 Konversionen ..... 138
*6.1.4 Gedicht 4 – Castellezlandschaft ..... 139*
6.1.4.1 Kompositionen ..... 139
6.1.4.2 Derivationen ..... 140
6.1.4.3 Konversionen ..... 141
*6.1.5 Gedicht 5 – Charon ..... 142*
6.1.5.1 Kompositionen ..... 142
*6.1.6 Gedicht 6 – Der Mensch ..... 142*
6.1.6.1 Kompositionen ..... 142
6.1.6.2 Derivationen ..... 143
6.1.6.3 Konversionen ..... 144
*6.1.7 Gedicht 7 – Die Gärten ..... 145*
6.1.7.1 Kompositionen ..... 145
6.1.7.2 Derivationen ..... 145
6.1.7.3 Konversionen ..... 146
*6.1.8 Gedicht 8 – Die Katze ..... 146*
6.1.8.1 Kompositionen ..... 146
6.1.8.2 Derivationen ..... 147
6.1.8.3 Konversionen ..... 148
*6.1.9 Gedicht 9 – Die Wolke ..... 148*
6.1.9.1 Kompositionen ..... 148
6.1.9.2 Derivationen ..... 148
6.1.9.3 Konversionen ..... 149
*6.1.10 Gedicht 10 – Ebenenher ..... 149*
6.1.10.1 Kompositionen ..... 149
6.1.10.2 Derivationen ..... 150
6.1.10.3 Konversionen ..... 150
*6.1.11 Gedicht 11 – Ein Leben nach dem Tode ..... 150*
6.1.11.1 Kompositionen ..... 150
6.1.11.2 Derivationen ..... 151
6.1.11.3 Konversionen ..... 152

*6.1.12 Gedicht 12 – Einfälle* ..... *152*
6.1.12.1 Kompositionen ..... 152
6.1.12.2 Derivationen ..... 153
6.1.12.3 Konversionen ..... 153
*6.1.13 Gedicht 13 – Erde* ..... *154*
6.1.13.1 Kompositionen ..... 154
6.1.13.2 Derivationen ..... 155
6.1.13.3 Konversionen ..... 156
*6.1.14 Gedicht 14 – Exotarium* ..... *156*
6.1.14.1 Kompositionen ..... 156
6.1.14.2 Derivationen ..... 156
6.1.14.3 Konversionen ..... 157
*6.1.15 Gedicht 15 – Gleichzeitig* ..... *157*
6.1.15.1 Kompositionen ..... 157
6.1.15.2 Derivationen ..... 157
6.1.15.3 Konversionen ..... 158
*6.1.16 Gedicht 16 – Grabstele* ..... *158*
6.1.16.1 Kompositionen ..... 158
6.1.16.2 Derivationen ..... 158
6.1.16.3 Konversionen ..... 159
*6.1.17 Gedicht 17 – Heute 1* ..... *159*
6.1.17.1 Kompositionen ..... 159
6.1.17.2 Derivationen ..... 160
6.1.17.3 Konversionen ..... 161
*6.1.18 Gedicht 18 – Hiroschima* ..... *161*
6.1.18.1 Kompositionen ..... 161
6.1.18.2 Derivationen ..... 162
6.1.18.3 Konversionen ..... 162
*6.1.19 Gedicht 19 – Interview* ..... *162*
6.1.19.1 Kompositionen ..... 162
6.1.19.2 Derivationen ..... 163
6.1.19.3 Konversionen ..... 163
*6.1.20 Gedicht 20 – Jeder* ..... *164*

6.1.20.1 Kompositionen ..... 164
6.1.20.2 Derivationen ..... 166
6.1.20.3 Konversionen ..... 166
*6.1.21 Gedicht 21 – Juni ..... 167*
6.1.21.1 Kompositionen ..... 167
6.1.21.2 Derivationen ..... 167
6.1.21.3 Konversionen ..... 167
*6.1.22 Gedicht 22 – Machandelbaum ..... 168*
6.1.22.1 Kompositionen ..... 168
6.1.22.2 Derivationen ..... 168
6.1.22.3 Konversionen ..... 168
*6.1.23 Gedicht 23 – Märzschnee in München ..... 169*
6.1.23.1 Kompositionen ..... 169
6.1.23.2 Derivationen ..... 171
6.1.23.3 Konversionen ..... 171
*6.1.24 Gedicht 24 – Müllabfuhr ..... 172*
6.1.24.1 Kompositionen ..... 172
6.1.24.2 Derivationen ..... 172
6.1.24.3 Konversionen ..... 173
*6.1.25 Gedicht 25 – Nausikaa ..... 173*
6.1.25.1 Kompositionen ..... 173
6.1.25.2 Derivationen ..... 174
*6.1.26 Gedicht 26 – Nicht aus Erde ..... 174*
6.1.26.1 Kompositionen ..... 174
6.1.26.2 Derivationen ..... 175
6.1.26.3 Konversionen ..... 175
*6.1.27 Gedicht 27 – Palermo ..... 175*
6.1.27.1 Kompositionen ..... 175
6.1.27.2 Derivationen ..... 176
6.1.27.3 Konversionen ..... 177
*6.1.28 Gedicht 28 – Rom 1961 ..... 177*
6.1.28.1 Kompositionen ..... 177
6.1.28.2 Derivationen ..... 178

6.1.28.3 Konversionen ..... 179
*6.1.29 Gedicht 29 – Selbstbildnis mit sechzig Jahren ..... 179*
6.1.29.1 Kompositionen ..... 179
6.1.29.2 Derivationen ..... 180
6.1.29.3 Konversionen ..... 181
*6.1.30 Gedicht 30 – Zumutungen ..... 181*
6.1.30.1 Kompositionen ..... 181
6.1.30.2 Derivationen ..... 182
6.1.30.3 Konversionen ..... 183
6.2 Tabellenauszählungen ..... 185
*6.2.1 Gesamtauszählung ..... 185*
*6.2.2 Präfixauszählung ..... 186*
*6.2.3 Suffixauszählung ..... 187*
*6.2.4 Konversionsauszählung ..... 187*

## Abbildungsverzeichnis

Abbildung 1 Wortbildungsprozesse ..... 5
Abbildung 2 Verteilung der Kompositionsbildungen in den Gedichten von Marie Luise Kaschnitz ..... 8
Abbildung 3 Verteilung der kompositionsähnlichen Strukturen in den Gedichten von Marie Luise Kaschnitz ..... 11
Abbildung 4 Determinativkompositum mit Linksverzweigung ..... 14
Abbildung 5 Verteilung der Derivationsbildungen in den Gedichten von Marie Luise Kaschnitz ..... 19
Abbildung 6 Verteilung der Präfixbildungen in den Gedichten von Marie Luise Kaschnitz ..... 20
Abbildung 7 Verteilung der Suffixbildungen in den Gedichten von Marie Luise Kaschnitz ..... 23
Abbildung 8 Verteilung der Basen bei der Substantivkonstitution in den Gedichten von Marie Luise Kaschnitz ..... 24
Abbildung 9 Verteilung der Basen bei der Adjektivkonstitution in den Gedichten von Marie Luise Kaschnitz ..... 25
Abbildung 10 Verteilung der Basen bei der Verbkonstitution in den Gedichten von Marie Luise Kaschnitz ..... 28
Abbildung 11 Verteilung der Konversionsbildungen in den Gedichten von Marie Luise Kaschnitz ..... 32
Abbildung 12 Verteilung der Wortbildungen in den Gedichten von Marie Luise Kaschnitz ..... 126
Abbildung 13 Verteilung der Wortbildungen in den Gedichten von 1947 (Nr. 6, 9, 16 und 21) ..... 128

## Tabellenverzeichnis

Tabelle 1 Fugenzeichen in den Gedichten von Marie Luise Kaschnitz ..... 7
Tabelle 2 Fugenmorpheme in den Gedichten von Marie Luise Kaschnitz . 7
Tabelle 3 Reduktionsbildungen in den Gedichten von Marie Luise Kaschnitz ..... 8
Tabelle 4 Verbale Affixoidbildungen in den Gedichten von Marie Luise Kaschnitz ..... 12
Tabelle 5 Pseudokomposita und ihr historischer Bezug in den Gedichten von Marie Luise Kaschnitz ..... 15
Tabelle 6 Substantivische Zusammenbildungen und ihre Verbindungstypen in den Gedichten von Marie Luise Kaschnitz ..... 16
Tabelle 7 Zusammenrückungen in den Gedichten von Marie Luise Kaschnitz ..... 17
Tabelle 8 Kombinationstypen aus FM + GM bei Verben in den Gedichten von Marie Luise Kaschnitz ..... 22
Tabelle 9 Primärsprachliche Suffixe zur Substantivkonstitution in den Gedichten von Marie Luise Kaschnitz ..... 24
Tabelle 10 Sekundärsprachliche Suffixe zur Substantivkonstitution in den Gedichten von Marie Luise Kaschnitz ..... 25
Tabelle 11 Primärsprachliche Suffixe zur Adjektivkonstitution in den Gedichten von Marie Luise Kaschnitz ..... 26
Tabelle 12 Primärsprachliche Suffixe zur Adverbkonstitution in den Gedichten von Marie Luise Kaschnitz ..... 27
Tabelle 13 Inhaltsseitige Funktionen von Suffixen bei der Verbkonstitution 28
Tabelle 14 Primärsprachliche Suffixe zur Verbkonstitution in den Gedichten von Marie Luise Kaschnitz ..... 29
Tabelle 15 Substantivische Konversionen in den Gedichten von Marie Luise Kaschnitz ..... 32
Tabelle 16 Initiatorenanalyse der untersuchten Gedichte von Marie Luise Kaschnitz ..... 34

Tabelle 17 Makrostrukturanalyse der untersuchten Gedichte von Marie Luise Kaschnitz ..... 36
Tabelle 18 Präfixbildungen im Gedicht „Grabstele“ ..... 81

## Abkürzungsverzeichnis

| | |
|---|---|
| a | adjektivisch |
| Adj. | Adjektiv |
| adv | adverbiell |
| Adv. | Adverb |
| AF | Affixoid |
| ahd. | althochdeutsch |
| Dat. | Dativ |
| DeK | Dekompositum |
| Det | Determinativkompositum |
| FM | Formationsmorphem |
| FugM | Fugenmorphem |
| FugZ | Fugenzeichen |
| Gen. | Genitiv |
| gGM | gebundenes Grundmorphem |
| GM | Grundmorphem |
| griech. | griechisch |
| GW | Gesammelte Werke |
| Inf. | Infinitiv |
| ital. | italienisch |
| k | konjunktional |
| Konj. | Konjunktion |
| konv. | konvertiert |
| Kop | Kopulativkompositum |
| KW | Kurzwort |
| lat. | lateinisch |
| lex. | lexikalisiert |
| mhd. | mittelhochdeutsch |
| Np | Nomen proprium |
| Num. | Numerale |
| p | präpositional |
| Part. I | Partizip Präsens |
| Part. II | Partizip Präteritum |
| Pl. | Plural |
| Poss | Possessivkompositum |
| pr | pronominal |
| Präp. | Präposition |
| Prät. | Präteritum |
| Pron. | Pronomen |
| PsK | Pseudokompositum |
| PsM | Pseudomorphem |
| RM | Relationsmorphem |
| s | substantivisch |
| Simpl. red. | Simplex reduziert |
| SM | Suppletivmorphem |
| Subst. | Substantiv |
| TP | Transposition |
| v | verbal |
| V. | Vers |
| ZB | Zusammenbildung |
| ZR | Zusammenrückung |

# 1 Einleitung

In dieser Arbeit sollen *Wortbildungen, ihre Prinzipien und Textfunktionen in Gedichten von Marie Luise Kaschnitz* untersucht und dargestellt werden. Nach SIMMLER ist die Wortbildung neben den Wortarten und der Flexion ein Teilbereich der Morphologie.[1] Der Begriff Morphologie leitet sich ab vom griechischen *lógos* für ‚Wort'. Dieser Terminus wurde ursprünglich von Goethe zur Bezeichnung der Lehre von Form und Struktur lebender Organismen geprägt und im 19. Jahrhundert in die Sprachwissenschaft übernommen. In der traditionellen Grammatik entspricht die Morphologie der Formenlehre. Die Wortbildung wird entweder als Teilgebiet der Morphologie oder als selbständiges Gebiet neben der Morphologie betrachtet.[2] In der Wortbildung werden „Verfahren und Gesetzmäßigkeiten bei der Bildung neuer komplexer Wörter auf der Basis vorhandener sprachlicher Mittel"[3] untersucht und beschrieben. Die Hauptaufgaben der Wortbildung sind die Klassifizierung der sprachlichen Mittel, die Darstellung der Strukturtypen und -modelle und die Beschreibung der semantischen Vorgänge.[4] Die wesentlichen Prozesse der Wortbildung umfassen nach SIMMLER die Komposition, die Derivation, die Konversion und die Ausdruckskürzung.[5]

Die linguistischen Forschungsergebnisse der Wortbildung sollen an den Gedichten von Marie Luise Kaschnitz aufgezeigt werden. Diese wurde 1901 als Offizierstochter in Karlsruhe geboren. Nach dem Abitur und einer Buchhändlerausbildung in Weimar und München arbeitete sie in einem Antiquariat in Rom, wo sie auch ihren späteren Ehemann, den Archäologen Guido von Kaschnitz-Weinberg, kennen lernte. Nach ihrer Hochzeit 1925 lebte sie mit ihrem Mann abwechselnd in Rom, Königsberg, Marburg und Frankfurt/Main und unternahm mit ihm aufgrund seiner beruflichen

---

[1] Vgl. Franz Simmler: Morphologie des Deutschen. Flexions- und Wortbildungsmorphologie, Berlin 1998, S. 24.
[2] Vgl. Hadumod Bußmann: Lexikon der Sprachwissenschaft, Stuttgart $^{2}$1990, S. 504f.
[3] Ebd., S. 852.
[4] Vgl. ebd.
[5] Vgl. Simmler: Morphologie des Deutschen (1998), S. 361.

Verpflichtungen zahlreiche Reisen. Nach dem Tod ihres Mannes 1958 lebte Kaschnitz u.a. in Frankfurt/Main und Bollschweil bei Freiburg im Breisgau. Die Autorin starb 1974 in Rom.[6] Neben zahlreichen anderen Auszeichnungen erhielt sie 1955 den Georg-Büchner-Preis. Das Gesamtwerk von Marie Luise Kaschnitz umfasst neben ihrem lyrischen Werk verschiedene Romane, Erzählungen, Hörspiele und autobiographische Aufzeichnungen. Zu Kaschnitz' Lebzeiten wurden neun Gedichtbände publiziert. Während die frühen lyrischen Werke von Marie Luise Kaschnitz eher traditionellen Formen folgen, zeichnet sich mit dem Gedichtband *Neue Gedichte* (1957) in Kaschnitz' Lyrik ein Stilwechsel ab. In ihren Gedichten spiegeln sich vielfach biographische Einflüsse wider, vor allem aber in dem Gedichtband *Mein Schweigen – Deine Stimme* (1962), in dem der Tod ihres Ehemannes immer wieder thematisiert wird. Kaschnitz schließt ihr lyrisches Werk mit dem zweiteiligen Gedichtband *Kein Zauberspruch* (1972). Nach ihrem Tod wurden noch weitere Gedichtbände mit bisher ungedruckten Gedichten veröffentlicht.[7]

Der Textkorpus der morphologischen Analyse umfasst dreißig Gedichte aus dem lyrischen Gesamtwerk von Marie Luise Kaschnitz. Bei der Auswahl der Gedichte wurde darauf geachtet, dass zum einen literaturwissenschaftliche Interpretationen zu den Gedichten vorliegen und zum anderen wurden die Gedichte nach der Quantität der enthaltenen Wortbildungen ausgewählt. Die untersuchten Gedichte sind alle dem fünften Band der *Gesammelten Werke*[8] entnommen. Die Gedichtstexte sind jeweils vor der entsprechenden Textanalyse abgedruckt, die morphologische Analyse mit der Beschreibung der einzelnen Wortbildungen ist im Anhang zu finden. Der Beleg der Wortbildungen erfolgt über die Gedichtnummer und die Verszeile, wobei die erste Zahl immer der Gedichtnummer und die zweite der Verszeile entspricht. Da hier nur ein geringer Teil der von Marie Luise Kaschnitz verfassten Gedichte untersucht wird, bietet die Analyse zwar

---

[6] Vgl. Walther Killy (Hg.): Literaturlexikon (Digitale Bibliothek Band 9), Berlin 1998, Bd. 6, S. 248.

[7] Vgl. Christine Lubkoll: *Das lyrische Werk von Marie Luise Kaschnitz*. In: Kindlers Literatur Lexikon hrsg. von Walter Jens, München 1998, Bd. 9, S. 196ff.

[8] Marie Luise Kaschnitz: Gesammelte Werke, hrsg. von Christian Büttrich und Norbert Miller, Bd. 5 (Die Gedichte), Frankfurt/M. 1985.

einen Einblick in die Art und Weise der Verwendung von Wortbildungen, ist aber nicht für ihr lyrisches Gesamtwerk repräsentativ.

Nach der Einleitung erfolgt zunächst eine theoretische Darstellung der Wortbildungsmorphologie. Hierbei sollen zum einen die verschiedenen Wortbildungstypen vorgestellt und definiert und zum anderen die Divergenzen der Wortbildungsforschung gegenübergestellt werden. Die Grundlagen fußen dabei auf den Arbeiten von SIMMLER (1998), FLEISCHER/BARZ (1995), ERBEN (2000) und WELLMANN (1998). Es wird im Wesentlichen der Wortbildungstheorie von SIMMLER gefolgt. Anhand dieser Grundlagen werden zu den verschiedenen Wortbildungstypen die Prinzipien und teilweise schon die Funktionen der Wortbildungen in den Gedichten dargestellt. Dieses Verfahren bietet die Möglichkeit, die vorgestellte Theorie zu belegen und mit Beispielen zu verdeutlichen. Die angeführten Beispiele und die Darstellungen in den Tabellen haben keinen Anspruch auf Vollständigkeit. Bevor im dritten Kapitel mit der Untersuchung der einzelnen Gedichte begonnen wird, erfolgt zunächst eine kurze Textsortendefinition anhand des vorhandenen Textmaterials. Nach den einzelnen Gedichtanalysen wird soweit vorhanden ein Vergleich mit den literaturwissenschaftlichen Interpretationsergebnissen vorgenommen. Die Ergebnisse aller Gedichte werden im Schlussteil zusammengefasst und gegenübergestellt.

Ziel der Arbeit ist es, Regelmäßigkeiten und Unregelmäßigkeiten in der Verwendung der Wortbildungen der untersuchten Gedichte aufzuzeigen. Dabei sollen zum einen die allgemeinen Prinzipien und zum anderen die Funktionen der einzelnen Wortbildungen wiedergegeben werden. Zur Darstellung der Prinzipien wird der gesamte Textkorpus herangezogen. Die Funktionen der Wortbildungen werden zunächst in Bezug auf das entsprechende Gedicht bzw. die entsprechende Strophe betrachtet und sollen schließlich in der Auswertung aller Gedichte verglichen werden.